

## Journal de bord du Père Barbé (6)

**Jeudi 25 Septembre** - M. Guimon et moi avons pris ce matin un bain de mer. Ne vous alarmez pas, c'est dans une baignoire... Nous sommes environnés de huit vaisseaux. Une lutte tacite s'engage entre les divers équipages: l'homme se montre partout. L'Étincelle n'a pas tardé à conquérir une place honorable et (...) elle a su la conserver une grande partie de la matinée. Vive la France!

**Dimanche 28 Septembre.** Nous sommes impatients d'arriver à Montevideo, et voilà que l'Étincelle se souciant bien peu de nos impatiences, se met à danser de la plus drôle manière: ce sont des sauts, des tours à en perdre la tête et tout cela sans musique, au milieu des gémissements des passagers, et tout cela pendant trois jours et trois nuits, et tout cela sans pouvoir pour ainsi dire bouger de place. N'est-ce pas de la sauvagerie? Heureusement que nous sommes devenus un peu marins; sans cela il nous arriverait des choses bien désagréables.

(à suivre)

## Sur l'agenda du Conseil général

14-22 juillet

Participation du Supérieur général au rassemblement des éducateurs betharramites au Paraguay



28-31 juillet

Participation du Supérieur général aux fêtes de Notre-Dame de Bétharram, à la clôture de la session des futurs profès perpétuels et à la rencontre des laïcs de la Fraternité *Me Voici*

## ➔ suite de la page 3

Nous pouvons nous redire les uns aux autres ce qu'écrivait notre père Saint Michel à une Fille de la Croix : *N'en doutez pas, tout ce qui vous arrive, intérieurement et extérieurement, c'est par une disposition particulière de sa Providence. Il vous traite comme ses meilleurs amis, comme sa tendre épouse. Courage donc! Soyez-lui toujours fidèle, par amour pour lui; il le mérite tant de votre part! et puis, vous avez tout à gagner de ce côté.* (Correspondance II, p. 185)

Gaspar Fernandez, SCJ



104e année, n°6

14 juin 2006

# Nouvelles en famille

Bulletin de liaison de la Congrégation du  
Sacré-Cœur de Jésus de Bétharram

 **Le mot du  
Père Général**

## Fidélité harcelée

### Dans ce numéro

- Page 4: échos de la rencontre des laïcs d'Amérique latine
- Page 8: Tour d'horizon betharramite
- Page 11: La mission continue en Thaïlande
- Page 12: 5 mn avec le P. Angelo
- Page 15: Journal de bord du P. Barbé (6)

*Fidélité harcelée*, c'est le titre d'une conférence donnée par le Père jésuite José María Fernández Martos, lors de la rencontre de novembre 2005 de l'Union des Supérieurs généraux. Le thème de la fidélité est au centre des préoccupations des Supérieurs généraux et des formateurs. C'est pourquoi ces derniers ont été conviés à se joindre aux supérieurs pour les assemblées de novembre et de mai.

La fidélité à la parole donnée et à l'engagement pris est une valeur humaine ; elle l'est d'autant plus pour les chrétiens et les consacrés qui répondent à la fidélité d'un Dieu toujours fidèle à ses promesses dans l'expérience d'Israël, dans la résurrection de Jésus, et dans notre propre chemin de foi. La fidélité est un devoir, mais c'est surtout un don de Dieu. Aussi le demandons-nous toujours dans la prière, notamment au début de nos engagements et en temps d'épreuve.

Le départ de quelques uns de nos frères, ces dernières années, nous a ébranlés ; ceux qui restent en sont venus à s'interroger sur le véritable motif de ces défections. D'autres questions surgissent : quelles raisons avons-nous de continuer à être ce que nous sommes ? Nous qui sommes restés, sommes-nous seulement plus fidèles que ceux qui sont partis ? On ne saurait en rester à une analyse de la réalité. Dans la Congrégation, les frères qui sont fidèles à leur vocation, jour après jour, sans faire de bruit (*effacés*), sont de loin les plus nombreux.

23 juin: loué soit



le Sacré-Cœur !



Cela m'a renvoyé au discours du Pape aux Supérieurs et aux Vicaires généraux : « De fait, la culture sécularisée a pénétré l'esprit et le cœur d'un grand nombre de consacrés, qui y voient une forme d'accès à la modernité et une modalité d'approche du monde contemporain. La conséquence en est, qu'à côté d'un indubitable élan généreux, capable de témoignage et de don total, la vie consacrée connaît aujourd'hui le piège de la médiocrité, de l'embourgeoisement et de la mentalité de consommateur ».

Nous participons aux joies et aux difficultés de l'époque où nous vivons. Parfois, nous en arrivons à penser que la fidélité serait plus facile en d'autres temps et en d'autres lieux. À l'écart du monde, les Pères du désert luttaient contre les démons qui les habitaient, et qui n'étaient autres que leurs passions et désirs propres. La fidélité consiste essentiellement à reconnaître qu'un amour nous a préférés et choisis. Elle est aussi combat pour correspondre à cet amour de prédilection en renonçant à *tout ce qui n'est pas de Lui... pour ne trouver son tout qu'en Lui seul*.

Pour vivre une authentique fidélité, il faut lutter avec les armes de l'amour et du discernement :

1. Comme disait saint Michel, est premier l'amour de Dieu, de sa sainte volonté, et de la vocation qui en découle. Autrement dit, avec les mots du Pape : *Appartenir au Seigneur veut dire brûler de son amour incandescent, être transformés par la splendeur de sa beauté. Appartenir au Christ signifie maintenir toujours ardente dans notre cœur une flamme vivante d'amour, nourrie continuellement par la richesse de la foi, non seulement lorsqu'elle porte en elle la joie intérieure, mais également lorsqu'elle est unie aux difficultés, à la sécheresse, à la souffrance.*

2. Aimer le monde où nous avons à vivre et au salut duquel nous devons collaborer unis au Christ, notre Maître et Seigneur. Aimer donc, et ne pas condamner, vu que rien d'humain ne saurait nous être étranger en vertu de l'Incarnation. Ainsi parlait encore le Pape : *Nous offrons*

*Aimer le monde où nous vivons et collaborer au salut unis au Christ*

**Bétharramérique  
1856-2006**



**À bord du trois-mâts l'Étincelle  
se rendant à Montevideo (6)**

**Mardi 23 Septembre** - 4 h. On nous a servi un de ces poissons appelés bonites et M. Guimon m'a dit à l'oreille: vraiment ces matelots ont de l'esprit et le goût pas mauvais: ils ont appelé ce poisson « Bonite », et réellement ce poisson est *Buenito*.

7 h. ½ Nous venons de chanter les Litanies et de réciter le Chapelet accoutumé; mais il y a tant de fraîcheur dans l'air que nous restons sur la dunette pour le savourer (...) lorsqu'un spectacle magnifique se présente à nos regards. Le vaisseau filait depuis midi 8, 9, 10 nœuds à l'heure. La mer, comme on le pense bien, ne se prêtait que forcément à ce mouvement rapide, elle gémissait, elle murmurait, elle s'irritait et, dans sa colère, elle venait briser ses vagues écumantes contre les flancs de notre vaisseau qui se jouait de sa rage et lui renvoyait ces mêmes vagues transformées en des nappes d'une blancheur éblouissante et parsemées d'étoiles étincelantes... Mon Dieu que c'est beau!

**Mercredi 24 Septembre** - Nous avons derrière nous les îles du Cap Vert. Nous avons encore bon vent. Grâce à la zone torride il n'y a pas d'appétit dans le quartier. En revanche il y a une soif dévorante. Ah! si nous pouvions avoir un peu de cette eau que vous n'estimez peut-être pas assez, Messieurs les habitants de la zone tempérée, mais on ne peut pas, on ne doit pas avoir tout à souhait ici-bas. Dieu ne le veut pas et il fait bien.

3 h. Pourquoi cette explosion de joie dans le navire? Une vague qui s'est élevée au dessus du vaisseau, a jeté trois hommes à la renverse. À la bonne heure. Voilà qui me rappelle, sans plus ni moins, mes chers enfants de Bétharram. Eux aussi riaient des petits accidents de leurs camarades; mais Messieurs les rieurs, puisque vous savez les imiter dans leurs petites malices, pourquoi ne les imitez-vous pas dans tout le reste? Vous seriez si contents et moi aussi!

Suite de l'odyssée du Bétharram américain. Avec la foi des missionnaires et la finesse du Père Barbé.



2006

J  
U  
I  
N

17	Joyeux anniversaire 40° sacerdocio, enhorabuenas	P. Jean Laclau P. Jorge Murias
16	35° sacerdocio, enhorabuenas	P. Angelo Recalcati
18	45th of priest, congratulations	P. Thomas Kelly
24	Joyeux anniversaire	P. Dominique Etchépare
26	Joyeux anniversaire 40° sacerdocio, enhorabuenas	P. Jean Couret P. Miguel Martinez Fuertes
27	Bom aniversário 20th of priest, congratulation	Ir. Robson Antonio Leite P. Colin Fortune
28	Bom aniversário Feliz cumpleaños	Ir. Pedro Wladomiro Merlo P. Milciades Ortigoza Acosta
29	55 ans de sacerdoce, félicitations !  50 ans de sacerdoce, félicitations !  45 ans de sacerdoce, félicitations !  40 ans de sacerdoce, félicitations !	P. Bernard Béhocaray P. Victor Batailles P. Dominique Etchépare P. Henri Lamasse P. Robert Daquo Mons. Ignacio Gogorza P. José Mirande P. Bernard Ségure P. Pierre Caset P. Henri Marsaa-Poey
30	Joyeux anniversaire	P. Jean Lambert

J  
U  
I  
L  
L  
E  
T

3	Joyeux anniversaire	P. Eugène Lhouerrou
4	Buon compleanno	P. Carlo Ruti P. Enrico Frigerio P. Hervé Kouamé Kouakou
5	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Lino Gurini P. Jacky Moura
8	Joyeux anniversaire	P. Pierre Caset
6	Feliz cumpleaños	P. Gilberto Ortellado
11	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Arialdo Urbani P. Joseph Ruspil
12	70 anos de sacerdócio, Felitações! Feliz cumpleaños	P. Dante Angelelli Ho. Roberto Miner
14	Bom aniversário	P. Joachim Soares Moreira

*au Seigneur notre petitesse en sacrifice (...) afin qu'elle devienne témoignage de la grandeur de sa Présence pour notre époque qui a tant besoin d'être comblée par la richesse de sa grâce.*



3. Comme l'affirme le Pape, aimer le monde ne veut pas dire s'en accommoder ou se dissoudre en lui : relativisme, individualisme, consumérisme, moyens de communication... Nous ne pouvons pas être naïfs en pactisant avec le mal. Le monde a besoin de l'originalité des valeurs évangéliques, bien qu'il les critique et les combatte. Nous ne pouvons nous déguiser des antivaleurs du monde sous prétexte d'être crédibles. Ce serait tromper et nous tromper.

4. Nous devons être fidèles à notre vocation et notre vocation, c'est l'Évangile : Dieu comme l'unique nécessaire, vérité, respect des différences, esprit de responsabilité et de service, pardon, communion, fraternité, préférence pour le plus faible... Ces valeurs entreront toujours en conflit avec bien des éléments du monde où nous vivons (Cf. la liste des œuvres de l'esprit et des œuvres de la chair, en Galates 5,19-23). Ici s'enracine la dimension prophétique de notre vocation.

5. Il faut exercer un discernement subtil pour ne pas se laisser prendre par le *bien apparent*. C'est pourquoi nous devons rester vigilants, en trouvant dans la vie de tous les jours une véritable formation permanente. Et ce tout en valorisant la mission, le travail, le devoir d'état, la prière, notre style de vie consacrée, la fraternité. Formation et conversion permanente vont de pair.

6. Pour vivre la fidélité, il faut se faire accompagner par un directeur spirituel, par le supérieur et les frères de la communauté, qui sont là pour cela. Ainsi, au lieu de nous enfermer dans la subjectivité, qui donne toujours raison aux *caprices du moi*, nous pouvons nous appuyer sur une objectivité qui nous ouvrira aux besoins des autres avec un généreux dévouement. La fidélité ne tient que par amour du Christ et des hommes. *(suite en dernière page)*

*Nous  
devons être  
fidèles à  
notre  
vocation et  
notre  
vocation,  
c'est  
l'Évangile*

1

Rencontre des laïcs bétharramites d'Amérique latine

« Notre cœur n'était-il pas tout brûlant ?... » (Lc 24,32)

Les laïcs associés de la région Père Etchépar se sont réunis à Passa Quatro (Brésil) du 28 au 30 avril. Témoignage d'un participant.

*Comment résumer en peu de mots tout l'amour reçu?* Telle est la question qui me titille depuis mon retour, et devient plus aiguë à mesure que retombe l'émotion et que l'événement rejoint le rayon des souvenirs. Cela fait un bon mois que les 12 délégués laïcs de la Province du Rio de la Plata, accompagnés des Pères Enrique Miranda (supérieur provincial) et Bruno Ierullo (conseiller général), ont pris l'avion pour le Brésil avec toutes sortes d'attentes.

Nous pensions que la barrière de la langue serait facile à franchir, mais ce ne fut pas si évident; de fait, en revenant au pays, nous mélangions allégrement l'espagnol et le portugais, à force d'avoir enchaîné les *Ta bon (ça va)*, *obrigado (merci)*, *boa noite (bonne nuit)*, *cafesinho (petit café)*, etc.

Sans aucun doute, l'accueil dans les familles fut un point fort du séjour : nous nous sentions comme chez nous grâce à la disponibilité de nos hôtes qui ont tout mis, et davantage (!), à notre disposition. Même qualité d'accueil au collège Saint-Michel de Passa Quatro : sous la coordination du P. Vicente, le P. Joaquim et une bonne équipe de laïcs nous ont ainsi nourris, divertis et choyés.

En soi, le but de la rencontre était de mettre en phase les différents pays (ou réalités), à travers les exposés du P. Miranda et de Mme Helena Catunda qui nous aidèrent à approfondir la spiritualité et le charisme de Bétharram. Bien sûr, il y eut aussi des travaux de groupe; ils ont permis de dégager de nombreux points communs entre des réalités si différentes. Cela nous a permis d'envisager, pour l'avenir, un recueil de documents, une espèce de "règle de vie" pour les laïcs bétharramites de la région.

Le rassemblement a démarré avec une veillée récréative, mettant en scène la vie de saint Michel... hélas, les retards accumulés ont fait que beaucoup de participants sont arrivés

- Le principal avantage d'internet tient à la possibilité de dépasser les limites du temps et de l'espace. Le site doit devenir une fenêtre virtuelle et interactive dans laquelle la Province, comme n'importe quelle organisation sérieuse, expose son offre de services. Le site officiel de la Conférence épiscopale italienne en est un exemple éclatant.



**En quoi la cyber communauté ainsi créée élargit-elle et enrichit-elle la façon d'être communauté religieuse ?**

- En 1971, l'instruction *Communio et progressio* soulignait que *les inventions récentes offrent à l'humanité de nouvelles voies pour rencontrer la vérité de l'Évangile*. Paul VI estimait que *l'Église se sentirait coupable devant son Seigneur* si elle n'employait pas ces moyens pour l'évangélisation. Jean-Paul II a qualifié les médias de *premier aréopage des temps modernes* et a déclaré *qu'il ne suffit pas de les utiliser pour diffuser le message chrétien et l'enseignement de l'Église, il faut intégrer le message à la nouvelle culture des moyens de communication...*

**Ta communauté est présente sur la Toile Peux-tu nous présenter les activités de la Casa San Giuseppe ?**

- Notre maison est un centre spirituel qui accueille des personnes en recherche, ou qui veulent simplement prendre du temps pour se ressourcer et creuser leur foi. Il s'agit essentiellement d'offrir aux groupes paroissiaux ou aux communautés religieuses un lieu approprié pour un temps de réflexion ou de prière, sur une ou plusieurs journées.



**Au plan de la communication, quels sont selon toi les chantiers à ouvrir ?**

- Le cyber espace ne peut que renforcer, voire élargir, une réalité communautaire existante, en multipliant les possibilités d'échange et de dialogue. Telle est la voie à explorer pour notre Congrégation. Dans cette optique, je proposerais d'abord de réunir ceux qui ont des choses à dire et une pierre à apporter pour une connaissance approfondie de nos réalités. Ensuite, je ferais connaître à tous les religieux les avantages des nouvelles technologies.

Mais le regain de vie betharramite est très fort, avec ses risques, ses problèmes et ses contradictions - autant d'ombres et de lumières d'un charisme qui s'inculture. Ce processus n'est jamais facile, il nécessite un accompagnement pour promouvoir les valeurs évangéliques et charismatiques héritées de saint Michel.

Cette année s'ouvre une nouvelle étape pour la formation. Trois religieux s'en chargeront dans la communauté de Sampran : les Pères Chan, supérieur, Tidkham et Suthon. Les Pères Monghkon et Perlini, responsables des petits séminaristes de Payao, se joindront à eux pour composer l'équipe vice-provinciale de formateurs.

*d'après le rapport de visite du Supérieur général*



## 5 MINUTES AVEC... LE PÈRE ANGELO

*Nef - Angelo, tu es versé dans les nouvelles technologies : quelles places ont-elles dans ta vie et dans ton apostolat ?*

Le P. Angelo Riva est économiste de la communauté San Giuseppe. Il est aussi diplômé en communication. Après son article sur internet dans *Presenza betharramita*, les Nef ont voulu prolonger la réflexion sur un sujet on ne peut plus actuel.

- Du fait que je suis prêtre, homme de communication, communicateur de la Parole de Dieu, j'ai éprouvé le besoin d'apprendre à mieux utiliser les moyens à ma disposition. De l'apprentissage à la passion, le pas est vite franchi ; maintenant, ces moyens me permettent de mieux faire passer le message que je veux transmettre, surtout quand je m'adresse aux enfants et aux jeunes qui viennent chez nous pour un temps de réflexion. De plus, je me sers de ces nouvelles technologies à l'occasion de retraites pour religieuses, ou de rencontres de groupes paroissiaux, dans le cadre de la catéchèse des adultes. Je suis convaincu que ces moyens sont un plus pour rejoindre ceux qui m'écoutent, tout en obligeant à soigner davantage la préparation.

*Tout récemment, le site internet betharram.it a été rafraîchi. Quel est l'intérêt de ce média pour une Province ?*

au moment de la mort du saint (!). Le soir suivant était consacré à une présentation par pays. L'Argentine a ouvert le bal en deux temps trois mouvements : répétition, exécution, salutation... à mourir de rire !

Naturellement, la rencontre s'acheva par la meilleure conclusion possible : la Messe, célébrée à la cathédrale de Passa Quatro. Les chants, la participation des enfants, et surtout des fidèles venus en masse... on en aurait pleuré d'émotion. Puis, bouquet final avec la soirée dansante dans les locaux de la paroisse.

J'espère vous avoir retransmis, non seulement les faits, mais leur retentissement en nous. Que la flamme allumée dans nos cœurs nous encourage à aller de l'avant dans notre vocation de laïcs betharramites.

Diego Canton

2

## Prière pour la rencontre des laïcs betharramites

**Ô Dieu de bonté,  
nous voici pour faire ta volonté  
Sans retard, sans réserve, sans retour,  
par amour plus que pour tout autre motif.**

**Guide notre rencontre des laïcs betharramites  
de la région Auguste Etchécopar.**

**Apprends-nous à faire le bien et à y trouver notre bonheur ;  
qu'en nous faisant proches des pauvres nous parvenions à toi.**

**Sur les pas de Jésus, à l'exemple de saint Michel Garicoïts,  
et fidèles aux appels de l'Église,  
que nous soyons totalement disponibles  
au service des hommes et des femmes d'aujourd'hui.**

**Que la Vierge du Beau Rameau, première Chrétienne,  
disciple fidèle et bien-aimée du Seigneur,  
nous montre la route dans la joie et l'espérance.  
Amen.**

## 3

## Pistes pour une mystique du laïc bétharramite

Notes d'un exposé aux laïcs, à méditer aussi par les religieux...

## OBJECTIFS

- **Faire la volonté de Dieu F.V.D.** (*fiat voluntas Dei*)  
Obéir à Dieu Père comme le Fils, comme des fils, par amour plus que pour tout autre motif ;  
Avec les frères et les sœurs, partager le bonheur de nous savoir fils et filles bien-aimés.
- **Avoir conscience d'appartenir au Cœur de Jésus**  
Le Sacré Cœur est le pôle central qui motive notre existence  
- en nous offrant au Père au moment précis de l'Incarnation;  
- en étant fidèles jusqu'à la mort à cette offrande initiale.  
Là encore, faire la volonté de Dieu par lui, avec lui et en lui.

VALEURS  
ESSENTIELLES

- **Humilité**  
Devant son Créateur, la créature est humus, poussière, néant. S'inscrire dans la radicale dépossession du Fils de Dieu (Phi 2,5-11). Nous sommes des serviteurs quelconques. Être discrets et *doux*.
- **Obéissance**  
« L'esprit d'obéissance est la raison d'être » de la Congrégation. (DS 196) Elle a pour modèle le Cœur du Fils, l'obéissance filiale par amour. Comme Abraham, ne jamais faire passer un objectif personnel avant le projet de Dieu. Une obéissance illimitée : sans retard (ni précipitation), sans réserve (ni prodigalité), sans retour (ni obstination). *Dévotion/dévouement*.
- **Charité**  
Elle coule de source : Dieu est amour et le Cœur du Christ est l'expression de cet amour. D'une main nous accueillons l'amour du Père. De l'autre, nous répondons au besoin d'aimer que l'Esprit suscite en nous. Ne serait-il pas possible de joindre nos deux mains dans le silence de l'âme ?  
Le Cœur de Jésus est chemin, vérité et vie pour ce qui touche à l'amour. Son *me voici* va de la crèche à la croix.  
Notre amour sera large et libérateur. Union au prochain dans le cœur du Christ. Préférence pour les défavorisés

## Bétharram en Thaïlande

## Passé, présent, avenir de la Mission

Cela fait quelques années que la Congrégation regarde avec espoir vers la Vice-Province de Thaïlande. Elle compte déjà 12 jeunes prêtres qui donnent une nouvelle impulsion au travail réalisé, pendant plus de 50 ans, par des missionnaires totalement dévoués.

Ici Bétharram a fait le choix des pauvres, en vivant avec eux et comme eux, dans la montagne, aux « endroits les plus difficiles, où les autres ne voudraient pas aller », comme aurait dit saint Michel. Chapelles et écoles étaient d'une grande simplicité, à l'image de l'habitat local.

Les missionnaires n'avaient rien en propre ; tout allait aux œuvres et à l'organisation de l'Église locale, le diocèse de Chiang Maï. Bétharram s'est oublié pour ne penser qu'au bien des populations. Une fois la mission accomplie, en véritable *camp volant*, la Congrégation était à deux doigts de se retirer... Mais le Seigneur, dans sa miséricorde, attirera de nombreuses vocations en récompense de tant d'efforts et d'humilité. Dieu voulait que le charisme de saint Michel Garicoïts reste bien vivant au service de cette Église et de cette société.

La veille de son départ, le Supérieur général accompagné des PP. Pensa, Chan et Tidkham, a rendu visite au Nonce et au Cardinal de Bangkok. Ces derniers ont montré combien ils connaissent les Bétharramites et estiment leur action discrète et efficace. Leurs visiteurs, impressionnés et fiers d'appartenir à une famille de missionnaires simples et ardents, se sont engagés à continuer dans la même voie.

La Vice-Province de Thaïlande ne manque pas de vitalité. Entre religieux de générations différents règnent le respect, l'acceptation et l'affection réciproque. Les jeunes admirent leurs aînés. Les aînés confient aux jeunes les missions les plus exigeantes. Bien sûr, les écarts d'âge, de formation et de culture subsistent entre les deux groupes.



Madej (économiste) et deux nouveaux conseillers : les Frères Gerard Sutherland et Andrew Ferris. Dans sa lettre de nomination du 29 mai, le Supérieur général en profite pour encourager la création d'un bureau économique et remercier du travail accompli le P. Ted Simpson et le Fr. Michael Richards, conseillers sortants.

### Vice-Province de Thaïlande

**Olympiades karianes** ■ Du 1<sup>er</sup> au 3 mai ont eu lieu les 9<sup>e</sup> Jeux Karen à Maipon, chez le P. Rodriguez. Épreuves sportives, temps de détente et de réflexion ont réuni plus de 500 jeunes provenant de diverses paroisses et de trois départements. La Messe inaugurale fut présidée par le P. Tidkham, et concélébrée par onze prêtres. Le soir, une causerie sur « la foi chrétienne comme valeur de la tradition karen » a permis aux jeunes et aux villageois de débattre des différents styles de vie, du rapport ville-campagne, du sens d'appartenance culturelle... La participation de tous nos jeunes Pères souligne l'importance de l'initiative et de l'enjeu : l'avenir de la mission et la présence de Bétharram auprès des nouvelles générations. Rendez-vous est pris pour la prochaine édition, en 2007.

### NOMINATION DE SUPÉRIEURS LOCAUX

Les PP. Joseph Ruspil (Bétharram Notre-Dame, 3<sup>e</sup> mandat), Henri Lamasse (Limoges, 3<sup>e</sup> m.) et Michel Vignau (Pau, 2<sup>e</sup> m.) ont été reconduits dans leur charge par la Province de France, avec l'accord du Conseil général.

### ADMISSION AU PRESBYTÉRAT

Les 23 mai et 7 juin, sur présentation des Provinces d'Angleterre et de France, le Conseil général a admis au sacerdoce les FF. Shaju Kalappurackal (Bangalore) et Sylvain Dansou Hounkpatin (en stage à Pau).

### DISPENSE DE VŒUX

À sa demande, le 23 mai, le Fr. Peter Sorasak Lawbi, de la Vice-Province de Thaïlande, a été relevé des vœux temporaires.

(malades), en paroles et en actes : douceur à ne pas confondre avec la faiblesse.

#### • Nous mettre à l'école du Maître intérieur

Nous sommes ses coopérateurs : il ne fait rien sans notre participation. Pour autant, n'oublions pas que c'est le maître d'œuvre, nous ne sommes que des instruments... Gardons le contact !

#### • Rester dans les limites de notre position

qui est déterminée par les autorités, le devoir d'état, la liturgie, les événements providentiels.

#### • Complémentarité

Être soumis à Dieu, tout en restant en communion avec les hommes.

#### • Dans le style du Sacré Cœur

Sans retard : *idonei*, capables, forts de la force de Dieu à travers la prière ; *expediti*, libres de tout attachement aux créatures ; *expositi*, exposés, ouverts aux appels de Dieu. Sans réserve : un élan total, maîtrisé, communicatif, *corde magno et animo* (de grand cœur et de toute notre âme).

Sans retour : persévérance et croissance jusqu'au bout.

### PRATIQUE

José Mirande, SCJ

Tout l'exposé est en ligne sur  
<http://www.geocities.com/athens/aegean/2812/erfb/mistica.doc>

*Le Père Etchécopar écrit...* le 28 juin 1899 en la fête du Sacré-Cœur

Notre fondateur disait : « Cette petite Société a été établie pour former des prêtres animés des sentiments du divin Cœur, de son humilité, de son obéissance, de sa charité jusqu'à la mort, et la mort de la Croix ! »  
Et quand on lui demandait : « Quel est le véritable membre de votre institut ? – Celui qui est tellement uni au divin Cœur, qu'il ne cesse de lui dire en s'immolant : Me voici, sans retard, sans réserve, sans retour, jusqu'à la mort s'il le faut, mais par amour et pour l'amour. »

Ô divin Cœur, vous êtes donc, vous devez être l'âme de notre âme, l'amour de notre amour, le cœur de notre cœur ! Deus cordis mei ! notre consolation et notre joie, dans nos combats et nos sacrifices.



## Maison générale

**Audience au Vatican** ■ Le 22 mai, Benoît XVI a adressé à tous les religieux, par l'intermédiaire des Supérieurs généraux et de leurs vicaires réunis à Rome, le message suivant : « Ma pensée se tourne en ce moment avec une vive gratitude, vers tous les religieux(ses) (...) qui diffusent dans l'Église et dans le monde la *bonne odeur* du Christ. » Le Pape a eu une attention particulière pour « ceux qui sont en difficulté, ceux qui sont âgés ou malades, ceux qui traversent des moments de crise et de solitude, ceux qui souffrent et se sentent égarés, ainsi que les jeunes qui, encore aujourd'hui, frappent à la porte de [nos] maisons pour demander de pouvoir offrir leur propre personne à Jésus Christ, dans la radicalité de l'Évangile. »

Cette rencontre a été un grand moment de joie, d'encouragement et de réconfort. Le Pape a souligné la tension propre à la vie consacrée : appartenir au Christ en renonçant à tout le reste, dans un « monde où les demi-teintes ont remplacé les couleurs bien nettes et claires. » Il a ravivé chez les religieux la flamme de l'amour du Christ, et leur a demandé de vivre l'autorité et l'obéissance de façon plus évangélique. Un appel du Pape à méditer : les consacrés sont « appelés à être dans le monde un signe crédible et lumineux de l'Évangile et de ses paradoxes, sans se conformer à la mentalité de ce siècle, mais en se transformant et en renouvelant continuellement leur engagement, pour pouvoir mieux discerner la volonté de Dieu ».

**Travail de Romain** ■ Fruit d'un an de travail de notre archiviste, Roberto Cornara, les deux premières parties des *Écrits (Opera omnia)* du P. Etchécopar viennent d'être publiées ; plus précisément, les *Écrits spirituels*, de caractère personnel, et la *Correspondance*, qui représente le gros de l'ensemble. Près de 2000 lettres, rédigées entre 1838 et 1897, ont été rassemblées en plusieurs tomes (pour un total d'environ 2500 pages), chacun étant doté d'un index et des notices biographiques des destinataires. Un dernier volume est à l'étude : reprenant la masse d'informations historiques de la correspondance, il devrait enrichir la biographie du P. Etchécopar et l'histoire de la Congrégation. Tous ces documents sont disponibles en format PDF, sur simple demande, à la Maison générale.

## Province d'Italie

**Départ de Santa Rosa** ■ Le Conseil de Province, prenant acte des difficultés à assurer la charge de la paroisse Santa Rosa, a décidé de passer la main au clergé diocésain. Le nouveau curé sera présenté le 18 juin aux fidèles par l'évêque de zone, Mgr Dieci. Une page se tourne, après plus de 40 ans de présence betharramite dans ce quartier du nord de Rome.



Région  
Saint Michel

## Vice-Province du Brésil

**La nouvelle Seleção\* entre sur le terrain** ■ Le 7 juin, le Supérieur général et son Conseil ont nommé, jusqu'à constitution des futures régions, le Père Vicente de Menezes, Supérieur vice-provincial du Brésil, assisté du Père Francisco de Paula (vicaire) et du Père Henri Karam Amorim (économiste). Les religieux de la Vice-Province n'ont plus qu'à choisir deux des leurs pour compléter la nouvelle équipe du Brésil. \* Sportif: sélection nationale.



Région  
Père Etchécopar

## Province du Rio de la Plata

**Œcuménisme sportif** ■ Après les *Nouvelles en famille* de mai, le P. Gilbert Koffi Kouman vient d'avoir les honneurs de la presse argentine. Les quotidiens *El Liberal* (Santiago) et *La Nación* (Buenos Aires) l'ont interviewé à quelques jours du Mondial de foot où la Côte d'Ivoire et l'Argentine font partie du même groupe. Pour le face à face du 10 juin, le P. Gilbert a assuré dans un sourire qu'il ne prierait pas pour la victoire de son pays mais pour que la rencontre se déroule sans heurts. D'ailleurs, ne sommes-nous pas « tous enfants de Dieu ? » La prière du Betharramite de San Roque, le plus argentin des ivoiriens, fut exaucée, le 10 juin, avec un 2-1 obtenu à la régulière (par les Sud-Américains).

## Province d'Angleterre

**Un Conseil remodelé** ■ Conformément aux décisions du chapitre général 2005 (Actes 51), le mandat de Supérieur provincial du P. Austin Hughes a été prolongé jusqu'à la mise en place des Régions. Il sera assisté dans sa charge par le P. Colin Fortune (assistant), le P. Anton



Région  
Bse Mariam

## Journal de bord du Père Barbé (6)

**Jeudi 25 Septembre** - M. Guimon et moi avons pris ce matin un bain de mer. Ne vous alarmez pas, c'est dans une baignoire... Nous sommes environnés de huit vaisseaux. Une lutte tacite s'engage entre les divers équipages: l'homme se montre partout. L'Étincelle n'a pas tardé à conquérir une place honorable et (...) elle a su la conserver une grande partie de la matinée. Vive la France!

**Dimanche 28 Septembre.** Nous sommes impatients d'arriver à Montevideo, et voilà que l'Étincelle se souciant bien peu de nos impatiences, se met à danser de la plus drôle manière: ce sont des sauts, des tours à en perdre la tête et tout cela sans musique, au milieu des gémissements des passagers, et tout cela pendant trois jours et trois nuits, et tout cela sans pouvoir pour ainsi dire bouger de place. N'est-ce pas de la sauvagerie? Heureusement que nous sommes devenus un peu marins; sans cela il nous arriverait des choses bien désagréables.

(à suivre)

## Sur l'agenda du Conseil général

14-22 juillet

Participation du  
Supérieur général au  
rassemblement des éducateurs  
bétharramites au Paraguay



28-31 juillet

Participation du Supérieur général aux fêtes de Notre-Dame de Bétharram, à la clôture de la session des futurs profès perpétuels et à la rencontre des laïcs de la Fraternité *Me Voici*

## ➔ suite de la page 3

Nous pouvons nous redire les uns aux autres ce qu'écrivait notre père Saint Michel à une Fille de la Croix : *N'en doutez pas, tout ce qui vous arrive, intérieurement et extérieurement, c'est par une disposition particulière de sa Providence. Il vous traite comme ses meilleurs amis, comme sa tendre épouse. Courage donc! Soyez-lui toujours fidèle, par amour pour lui; il le mérite tant de votre part! et puis, vous avez tout à gagner de ce côté.*

(Correspondance II, p. 185)

Gaspar Fernandez, SCJ



104e année, n°6

14 juin 2006

# Nouvelles en famille

Bulletin de liaison de la Congrégation du  
Sacré-Cœur de Jésus de Bétharram

 **Le mot du  
Père Général**

## Fidélité harcelée

### Dans ce numéro

- Page 4: échos de la rencontre des laïcs d'Amérique latine
- Page 8: Tour d'horizon bétharramite
- Page 11: La mission continue en Thaïlande
- Page 12: 5 mn avec le P. Angelo
- Page 15: Journal de bord du P. Barbé (6)

*Fidélité harcelée*, c'est le titre d'une conférence donnée par le Père jésuite José María Fernández Martos, lors de la rencontre de novembre 2005 de l'Union des Supérieurs généraux. Le thème de la fidélité est au centre des préoccupations des Supérieurs généraux et des formateurs. C'est pourquoi ces derniers ont été conviés à se joindre aux supérieurs pour les assemblées de novembre et de mai.

La fidélité à la parole donnée et à l'engagement pris est une valeur humaine ; elle l'est d'autant plus pour les chrétiens et les consacrés qui répondent à la fidélité d'un Dieu toujours fidèle à ses promesses dans l'expérience d'Israël, dans la résurrection de Jésus, et dans notre propre chemin de foi. La fidélité est un devoir, mais c'est surtout un don de Dieu. Aussi le demandons-nous toujours dans la prière, notamment au début de nos engagements et en temps d'épreuve.

Le départ de quelques uns de nos frères, ces dernières années, nous a ébranlés ; ceux qui restent en sont venus à s'interroger sur le véritable motif de ces défections. D'autres questions surgissent : quelles raisons avons-nous de continuer à être ce que nous sommes ? Nous qui sommes restés, sommes-nous seulement plus fidèles que ceux qui sont partis ? On ne saurait en rester à une analyse de la réalité. Dans la Congrégation, les frères qui sont fidèles à leur vocation, jour après jour, sans faire de bruit (*effacés*), sont de loin les plus nombreux.

23 juin: loué soit



le Sacré-Cœur !



Cela m'a renvoyé au discours du Pape aux Supérieurs et aux Vicaires généraux : « De fait, la culture sécularisée a pénétré l'esprit et le cœur d'un grand nombre de consacrés, qui y voient une forme d'accès à la modernité et une modalité d'approche du monde contemporain. La conséquence en est, qu'à côté d'un indubitable élan généreux, capable de témoignage et de don total, la vie consacrée connaît aujourd'hui le piège de la médiocrité, de l'embourgeoisement et de la mentalité de consommateur ».

Nous participons aux joies et aux difficultés de l'époque où nous vivons. Parfois, nous en arrivons à penser que la fidélité serait plus facile en d'autres temps et en d'autres lieux. À l'écart du monde, les Pères du désert luttaient contre les démons qui les habitaient, et qui n'étaient autres que leurs passions et désirs propres. La fidélité consiste essentiellement à reconnaître qu'un amour nous a préférés et choisis. Elle est aussi combat pour correspondre à cet amour de prédilection en renonçant à *tout ce qui n'est pas de Lui... pour ne trouver son tout qu'en Lui seul*.

Pour vivre une authentique fidélité, il faut lutter avec les armes de l'amour et du discernement :

1. Comme disait saint Michel, est premier l'amour de Dieu, de sa sainte volonté, et de la vocation qui en découle. Autrement dit, avec les mots du Pape : *Appartenir au Seigneur veut dire brûler de son amour incandescent, être transformés par la splendeur de sa beauté. Appartenir au Christ signifie maintenir toujours ardente dans notre cœur une flamme vivante d'amour, nourrie continuellement par la richesse de la foi, non seulement lorsqu'elle porte en elle la joie intérieure, mais également lorsqu'elle est unie aux difficultés, à la sécheresse, à la souffrance.*

2. Aimer le monde où nous avons à vivre et au salut duquel nous devons collaborer unis au Christ, notre Maître et Seigneur. Aimer donc, et ne pas condamner, vu que rien d'humain ne saurait nous être étranger en vertu de l'Incarnation. Ainsi parlait encore le Pape : *Nous offrons*

*Aimer le monde où nous vivons et collaborer au salut unis au Christ*

Bétharramérique  
1856-2006



À bord du trois-mâts l'Étincelle  
se rendant à Montevideo (6)

**Mardi 23 Septembre** - 4 h. On nous a servi un de ces poissons appelés bonites et M. Guimon m'a dit à l'oreille: vraiment ces matelots ont de l'esprit et le goût pas mauvais: ils ont appelé ce poisson « Bonite », et réellement ce poisson est *Buenito*.

7 h. ½ Nous venons de chanter les Litanies et de réciter le Chapelet accoutumé; mais il y a tant de fraîcheur dans l'air que nous restons sur la dunette pour le savourer (...) lorsqu'un spectacle magnifique se présente à nos regards. Le vaisseau filait depuis midi 8, 9, 10 nœuds à l'heure. La mer, comme on le pense bien, ne se prêtait que forcément à ce mouvement rapide, elle gémissait, elle murmurait, elle s'irritait et, dans sa colère, elle venait briser ses vagues écumantes contre les flancs de notre vaisseau qui se jouait de sa rage et lui renvoyait ces mêmes vagues transformées en des nappes d'une blancheur éblouissante et parsemées d'étoiles étincelantes... Mon Dieu que c'est beau!

**Mercredi 24 Septembre** - Nous avons derrière nous les îles du Cap Vert. Nous avons encore bon vent. Grâce à la zone torride il n'y a pas d'appétit dans le quartier. En revanche il y a une soif dévorante. Ah! si nous pouvions avoir un peu de cette eau que vous n'estimez peut-être pas assez, Messieurs les habitants de la zone tempérée, mais on ne peut pas, on ne doit pas avoir tout à souhait ici-bas. Dieu ne le veut pas et il fait bien.

3 h. Pourquoi cette explosion de joie dans le navire? Une vague qui s'est élevée au dessus du vaisseau, a jeté trois hommes à la renverse. À la bonne heure. Voilà qui me rappelle, sans plus ni moins, mes chers enfants de Bétharram. Eux aussi riaient des petits accidents de leurs camarades; mais Messieurs les rieurs, puisque vous savez les imiter dans leurs petites malices, pourquoi ne les imitez-vous pas dans tout le reste? Vous seriez si contents et moi aussi!

Suite de l'odyssée du Bétharram américain. Avec la foi des missionnaires et la finesse du Père Barbé.



2006

J  
U  
I  
N

17	Joyeux anniversaire 40° sacerdocio, enhorabuenas	P. Jean Laclau P. Jorge Murias
16	35° sacerdocio, enhorabuenas	P. Angelo Recalcati
18	45th of priest, congratulations	P. Thomas Kelly
24	Joyeux anniversaire	P. Dominique Etchépare
26	Joyeux anniversaire 40° sacerdocio, enhorabuenas	P. Jean Couret P. Miguel Martinez Fuertes
27	Bom aniversário 20th of priest, congratulation	Ir. Robson Antonio Leite P. Colin Fortune
28	Bom aniversário Feliz cumpleaños	Ir. Pedro Wladomiro Merlo P. Milciades Ortigoza Acosta
29	55 ans de sacerdoce, félicitations !  50 ans de sacerdoce, félicitations ! 45 ans de sacerdoce, félicitations !  40 ans de sacerdoce, félicitations !	P. Bernard Béhocaray P. Victor Batailles P. Dominique Etchépare P. Henri Lamasse P. Robert Daquo Mons. Ignacio Gogorza P. José Mirande P. Bernard Ségure P. Pierre Caset P. Henri Marsaa-Poey
30	Joyeux anniversaire	P. Jean Lambert

J  
U  
I  
L  
L  
E  
T

3	Joyeux anniversaire	P. Eugène Lhouerrou
4	Buon compleanno	P. Carlo Ruti P. Enrico Frigerio P. Hervé Kouamé Kouakou
5	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Lino Gurini P. Jacky Moura
8	Joyeux anniversaire	P. Pierre Caset
6	Feliz cumpleaños	P. Gilberto Ortellado
11	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Arialdo Urbani P. Joseph Ruspil
12	70 anos de sacerdocio: felitações! Feliz cumpleaños	P. Dante Angelelli Ho. Roberto Miner
14	Bom aniversário	P. Joachim Soares Moreira

*au Seigneur notre petitesse en sacrifice (...) afin qu'elle devienne témoignage de la grandeur de sa Présence pour notre époque qui a tant besoin d'être comblée par la richesse de sa grâce.*



3. Comme l'affirme le Pape, aimer le monde ne veut pas dire s'en accommoder ou se dissoudre en lui : relativisme, individualisme, consumérisme, moyens de communication... Nous ne pouvons pas être naïfs en pactisant avec le mal. Le monde a besoin de l'originalité des valeurs évangéliques, bien qu'il les critique et les combatte. Nous ne pouvons nous déguiser des antivaleurs du monde sous prétexte d'être crédibles. Ce serait tromper et nous tromper.

4. Nous devons être fidèles à notre vocation et notre vocation, c'est l'Évangile : Dieu comme l'unique nécessaire, vérité, respect des différences, esprit de responsabilité et de service, pardon, communion, fraternité, préférence pour le plus faible... Ces valeurs entreront toujours en conflit avec bien des éléments du monde où nous vivons (Cf. la liste des œuvres de l'esprit et des œuvres de la chair, en Galates 5,19-23). Ici s'enracine la dimension prophétique de notre vocation.

5. Il faut exercer un discernement subtil pour ne pas se laisser prendre par le *bien apparent*. C'est pourquoi nous devons rester vigilants, en trouvant dans la vie de tous les jours une véritable formation permanente. Et ce tout en valorisant la mission, le travail, le devoir d'état, la prière, notre style de vie consacrée, la fraternité. Formation et conversion permanente vont de pair.

6. Pour vivre la fidélité, il faut se faire accompagner par un directeur spirituel, par le supérieur et les frères de la communauté, qui sont là pour cela. Ainsi, au lieu de nous enfermer dans la subjectivité, qui donne toujours raison aux *caprices du moi*, nous pouvons nous appuyer sur une objectivité qui nous ouvrira aux besoins des autres avec un généreux dévouement. La fidélité ne tient que par amour du Christ et des hommes. *(suite en dernière page)*

*Nous  
devons être  
fidèles à  
notre  
vocation et  
notre  
vocation,  
c'est  
l'Évangile*

1

Rencontre des laïcs bétharramites d'Amérique latine

« Notre cœur n'était-il pas tout brûlant ?... » (Lc 24,32)

Les laïcs associés de la région Père Etchépar se sont réunis à Passa Quatro (Brésil) du 28 au 30 avril. Témoignage d'un participant.

*Comment résumer en peu de mots tout l'amour reçu?* Telle est la question qui me titille depuis mon retour, et devient plus aiguë à mesure que retombe l'émotion et que l'événement rejoint le rayon des souvenirs. Cela fait un bon mois que les 12 délégués laïcs de la Province du Rio de la Plata, accompagnés des Pères Enrique Miranda (supérieur provincial) et Bruno Ierullo (conseiller général), ont pris l'avion pour le Brésil avec toutes sortes d'attentes.

Nous pensions que la barrière de la langue serait facile à franchir, mais ce ne fut pas si évident; de fait, en revenant au pays, nous mélangions allégrement l'espagnol et le portugais, à force d'avoir enchaîné les *Ta bon (ça va), obrigado (merci), boa noite (bonne nuit), cafésinho (petit café)*, etc.

Sans aucun doute, l'accueil dans les familles fut un point fort du séjour : nous nous sentions comme chez nous grâce à la disponibilité de nos hôtes qui ont tout mis, et davantage (!), à notre disposition. Même qualité d'accueil au collège Saint-Michel de Passa Quatro : sous la coordination du P. Vicente, le P. Joaquim et une bonne équipe de laïcs nous ont ainsi nourris, divertis et choyés.

En soi, le but de la rencontre était de mettre en phase les différents pays (ou réalités), à travers les exposés du P. Miranda et de Mme Helena Catunda qui nous aidèrent à approfondir la spiritualité et le charisme de Bétharram. Bien sûr, il y eut aussi des travaux de groupe; ils ont permis de dégager de nombreux points communs entre des réalités si différentes. Cela nous a permis d'envisager, pour l'avenir, un recueil de documents, une espèce de "règle de vie" pour les laïcs bétharramites de la région.

Le rassemblement a démarré avec une veillée récréative, mettant en scène la vie de saint Michel... hélas, les retards accumulés ont fait que beaucoup de participants sont arrivés

- Le principal avantage d'internet tient à la possibilité de dépasser les limites du temps et de l'espace. Le site doit devenir une fenêtre virtuelle et interactive dans laquelle la Province, comme n'importe quelle organisation sérieuse, expose son offre de services. Le site officiel de la Conférence épiscopale italienne en est un exemple éclatant.



**En quoi la cyber communauté ainsi créée élargit-elle et enrichit-elle la façon d'être communauté religieuse ?**

- En 1971, l'instruction *Communio et progressio* soulignait que *les inventions récentes offrent à l'humanité de nouvelles voies pour rencontrer la vérité de l'Évangile*. Paul VI estimait que *l'Église se sentirait coupable devant son Seigneur* si elle n'employait pas ces moyens pour l'évangélisation. Jean-Paul II a qualifié les médias de *premier aréopage des temps modernes* et a déclaré *qu'il ne suffit pas de les utiliser pour diffuser le message chrétien et l'enseignement de l'Église, il faut intégrer le message à la nouvelle culture des moyens de communication...*

**Ta communauté est présente sur la Toile Peux-tu nous présenter les activités de la Casa San Giuseppe ?**

- Notre maison est un centre spirituel qui accueille des personnes en recherche, ou qui veulent simplement prendre du temps pour se ressourcer et creuser leur foi. Il s'agit essentiellement d'offrir aux groupes paroissiaux ou aux communautés religieuses un lieu approprié pour un temps de réflexion ou de prière, sur une ou plusieurs journées.



**Au plan de la communication, quels sont selon toi les chantiers à ouvrir ?**

- Le cyber espace ne peut que renforcer, voire élargir, une réalité communautaire existante, en multipliant les possibilités d'échange et de dialogue. Telle est la voie à explorer pour notre Congrégation. Dans cette optique, je proposerais d'abord de réunir ceux qui ont des choses à dire et une pierre à apporter pour une connaissance approfondie de nos réalités. Ensuite, je ferais connaître à tous les religieux les avantages des nouvelles technologies.

Mais le regain de vie betharramite est très fort, avec ses risques, ses problèmes et ses contradictions - autant d'ombres et de lumières d'un charisme qui s'inculture. Ce processus n'est jamais facile, il nécessite un accompagnement pour promouvoir les valeurs évangéliques et charismatiques héritées de saint Michel.

Cette année s'ouvre une nouvelle étape pour la formation. Trois religieux s'en chargeront dans la communauté de Sampran : les Pères Chan, supérieur, Tidkham et Suthon. Les Pères Monghkon et Perlini, responsables des petits séminaristes de Payao, se joindront à eux pour composer l'équipe vice-provinciale de formateurs.

*d'après le rapport de visite du Supérieur général*



## 5 MINUTES AVEC... LE PÈRE ANGELO

*Nef - Angelo, tu es versé dans les nouvelles technologies : quelles places ont-elles dans ta vie et dans ton apostolat ?*

Le P. Angelo Riva est économiste de la communauté San Giuseppe. Il est aussi diplômé en communication. Après son article sur internet dans *Presenza betharramita*, les Nef ont voulu prolonger la réflexion sur un sujet on ne peut plus actuel.

- Du fait que je suis prêtre, homme de communication, communicateur de la Parole de Dieu, j'ai éprouvé le besoin d'apprendre à mieux utiliser les moyens à ma disposition. De l'apprentissage à la passion, le pas est vite franchi ; maintenant, ces moyens me permettent de mieux faire passer le message que je veux transmettre, surtout quand je m'adresse aux enfants et aux jeunes qui viennent chez nous pour un temps de réflexion. De plus, je me sers de ces nouvelles technologies à l'occasion de retraites pour religieuses, ou de rencontres de groupes paroissiaux, dans le cadre de la catéchèse des adultes. Je suis convaincu que ces moyens sont un plus pour rejoindre ceux qui m'écoutent, tout en obligeant à soigner davantage la préparation.

*Tout récemment, le site internet betharram.it a été rafraîchi. Quel est l'intérêt de ce média pour une Province ?*

au moment de la mort du saint (!). Le soir suivant était consacré à une présentation par pays. L'Argentine a ouvert le bal en deux temps trois mouvements : répétition, exécution, salutation... à mourir de rire !

Naturellement, la rencontre s'acheva par la meilleure conclusion possible : la Messe, célébrée à la cathédrale de Passa Quatro. Les chants, la participation des enfants, et surtout des fidèles venus en masse... on en aurait pleuré d'émotion. Puis, bouquet final avec la soirée dansante dans les locaux de la paroisse.

J'espère vous avoir retransmis, non seulement les faits, mais leur retentissement en nous. Que la flamme allumée dans nos cœurs nous encourage à aller de l'avant dans notre vocation de laïcs betharramites.

Diego Canton

2

## Prière pour la rencontre des laïcs betharramites

**Ô Dieu de bonté,  
nous voici pour faire ta volonté  
Sans retard, sans réserve, sans retour,  
par amour plus que pour tout autre motif.**

**Guide notre rencontre des laïcs betharramites  
de la région Auguste Etchécopar.  
Apprends-nous à faire le bien et à y trouver notre bonheur ;  
qu'en nous faisant proches des pauvres nous parvenions à toi.**

**Sur les pas de Jésus, à l'exemple de saint Michel Garicoïts,  
et fidèles aux appels de l'Église,  
que nous soyons totalement disponibles  
au service des hommes et des femmes d'aujourd'hui.**

**Que la Vierge du Beau Rameau, première Chrétienne,  
disciple fidèle et bien-aimée du Seigneur,  
nous montre la route dans la joie et l'espérance.  
Amen.**

## 3

## Pistes pour une mystique du laïc bétharramite

Notes d'un exposé aux laïcs, à méditer aussi par les religieux...

## OBJECTIFS

- **Faire la volonté de Dieu F.V.D.** (*fiat voluntas Dei*)  
Obéir à Dieu Père comme le Fils, comme des fils, par amour plus que pour tout autre motif ;  
Avec les frères et les sœurs, partager le bonheur de nous savoir fils et filles bien-aimés.
- **Avoir conscience d'appartenir au Cœur de Jésus**  
Le Sacré Cœur est le pôle central qui motive notre existence  
- en nous offrant au Père au moment précis de l'Incarnation;  
- en étant fidèles jusqu'à la mort à cette offrande initiale.  
Là encore, faire la volonté de Dieu par lui, avec lui et en lui.

VALEURS  
ESSENTIELLES

- **Humilité**  
Devant son Créateur, la créature est humus, poussière, néant. S'inscrire dans la radicale dépossession du Fils de Dieu (Phi 2,5-11). Nous sommes des serviteurs quelconques. Être discrets et *doux*.
- **Obéissance**  
« L'esprit d'obéissance est la raison d'être » de la Congrégation. (DS 196) Elle a pour modèle le Cœur du Fils, l'obéissance filiale par amour. Comme Abraham, ne jamais faire passer un objectif personnel avant le projet de Dieu. Une obéissance illimitée : sans retard (ni précipitation), sans réserve (ni prodigalité), sans retour (ni obstination). *Dévotion/dévouement*.
- **Charité**  
Elle coule de source : Dieu est amour et le Cœur du Christ est l'expression de cet amour. D'une main nous accueillons l'amour du Père. De l'autre, nous répondons au besoin d'aimer que l'Esprit suscite en nous. Ne serait-il pas possible de joindre nos deux mains dans le silence de l'âme ?  
Le Cœur de Jésus est chemin, vérité et vie pour ce qui touche à l'amour. Son *me voici* va de la crèche à la croix.  
Notre amour sera large et libérateur. Union au prochain dans le cœur du Christ. Préférence pour les défavorisés

## Bétharram en Thaïlande

## Passé, présent, avenir de la Mission

Cela fait quelques années que la Congrégation regarde avec espoir vers la Vice-Province de Thaïlande. Elle compte déjà 12 jeunes prêtres qui donnent une nouvelle impulsion au travail réalisé, pendant plus de 50 ans, par des missionnaires totalement dévoués.

Ici Bétharram a fait le choix des pauvres, en vivant avec eux et comme eux, dans la montagne, aux « endroits les plus difficiles, où les autres ne voudraient pas aller », comme aurait dit saint Michel. Chapelles et écoles étaient d'une grande simplicité, à l'image de l'habitat local.

Les missionnaires n'avaient rien en propre ; tout allait aux œuvres et à l'organisation de l'Église locale, le diocèse de Chiang Maï. Bétharram s'est oublié pour ne penser qu'au bien des populations. Une fois la mission accomplie, en véritable *camp volant*, la Congrégation était à deux doigts de se retirer... Mais le Seigneur, dans sa miséricorde, attirera de nombreuses vocations en récompense de tant d'efforts et d'humilité. Dieu voulait que le charisme de saint Michel Garicoïts reste bien vivant au service de cette Église et de cette société.

La veille de son départ, le Supérieur général accompagné des PP. Pensa, Chan et Tidkham, a rendu visite au Nonce et au Cardinal de Bangkok. Ces derniers ont montré combien ils connaissent les Bétharramites et estiment leur action discrète et efficace. Leurs visiteurs, impressionnés et fiers d'appartenir à une famille de missionnaires simples et ardents, se sont engagés à continuer dans la même voie.

La Vice-Province de Thaïlande ne manque pas de vitalité. Entre religieux de générations différents règnent le respect, l'acceptation et l'affection réciproque. Les jeunes admirent leurs aînés. Les aînés confient aux jeunes les missions les plus exigeantes. Bien sûr, les écarts d'âge, de formation et de culture subsistent entre les deux groupes.



Madej (économiste) et deux nouveaux conseillers : les Frères Gerard Sutherland et Andrew Ferris. Dans sa lettre de nomination du 29 mai, le Supérieur général en profite pour encourager la création d'un bureau économique et remercier du travail accompli le P. Ted Simpson et le Fr. Michael Richards, conseillers sortants.

### Vice-Province de Thaïlande

**Olympiades karianes** ■ Du 1<sup>er</sup> au 3 mai ont eu lieu les 9<sup>e</sup> Jeux Karen à Maipon, chez le P. Rodriguez. Épreuves sportives, temps de détente et de réflexion ont réuni plus de 500 jeunes provenant de diverses paroisses et de trois départements. La Messe inaugurale fut présidée par le P. Tidkham, et concélébrée par onze prêtres. Le soir, une causerie sur « la foi chrétienne comme valeur de la tradition karen » a permis aux jeunes et aux villageois de débattre des différents styles de vie, du rapport ville-campagne, du sens d'appartenance culturelle... La participation de tous nos jeunes Pères souligne l'importance de l'initiative et de l'enjeu : l'avenir de la mission et la présence de Bétharram auprès des nouvelles générations. Rendez-vous est pris pour la prochaine édition, en 2007.

### NOMINATION DE SUPÉRIEURS LOCAUX

Les PP. Joseph Ruspil (Bétharram Notre-Dame, 3<sup>e</sup> mandat), Henri Lamasse (Limoges, 3<sup>e</sup> m.) et Michel Vignau (Pau, 2<sup>e</sup> m.) ont été reconduits dans leur charge par la Province de France, avec l'accord du Conseil général.

### ADMISSION AU PRESBYTÉRAT

Les 23 mai et 7 juin, sur présentation des Provinces d'Angleterre et de France, le Conseil général a admis au sacerdoce les FF. Shaju Kalappurackal (Bangalore) et Sylvain Dansou Hounkpatin (en stage à Pau).

### DISPENSE DE VŒUX

À sa demande, le 23 mai, le Fr. Peter Sorasak Lawbi, de la Vice-Province de Thaïlande, a été relevé des vœux temporaires.

(malades), en paroles et en actes : douceur à ne pas confondre avec la faiblesse.

#### • Nous mettre à l'école du Maître intérieur

Nous sommes ses coopérateurs : il ne fait rien sans notre participation. Pour autant, n'oublions pas que c'est le maître d'œuvre, nous ne sommes que des instruments... Gardons le contact !

#### • Rester dans les limites de notre position

qui est déterminée par les autorités, le devoir d'état, la liturgie, les événements providentiels.

#### • Complémentarité

Être soumis à Dieu, tout en restant en communion avec les hommes.

#### • Dans le style du Sacré Cœur

Sans retard : *idonei*, capables, forts de la force de Dieu à travers la prière ; *expediti*, libres de tout attachement aux créatures ; *expositi*, exposés, ouverts aux appels de Dieu. Sans réserve : un élan total, maîtrisé, communicatif, *corde magno et animo* (de grand cœur et de toute notre âme).

Sans retour : persévérance et croissance jusqu'au bout.

### PRATIQUE

José Mirande, SCJ

Tout l'exposé est en ligne sur  
<http://www.geocities.com/athens/aegean/2812/erfb/mistica.doc>

*Le Père Etchécoar écrit... le 28 juin 1899 en la fête du Sacré-Cœur*

Notre fondateur disait : « Cette petite Société a été établie pour former des prêtres animés des sentiments du divin Cœur, de son humilité, de son obéissance, de sa charité jusqu'à la mort, et la mort de la Croix ! »  
Et quand on lui demandait : « Quel est le véritable membre de votre institut ? – Celui qui est tellement uni au divin Cœur, qu'il ne cesse de lui dire en s'immolant : Me voici, sans retard, sans réserve, sans retour, jusqu'à la mort s'il le faut, mais par amour et pour l'amour. »

Ô divin Cœur, vous êtes donc, vous devez être l'âme de notre âme, l'amour de notre amour, le cœur de notre cœur ! Deus cordis mei ! notre consolation et notre joie, dans nos combats et nos sacrifices.



## Maison générale

**Audience au Vatican** ■ Le 22 mai, Benoît XVI a adressé à tous les religieux, par l'intermédiaire des Supérieurs généraux et de leurs vicaires réunis à Rome, le message suivant : « Ma pensée se tourne en ce moment avec une vive gratitude, vers tous les religieux(ses) (...) qui diffusent dans l'Église et dans le monde la *bonne odeur* du Christ. » Le Pape a eu une attention particulière pour « ceux qui sont en difficulté, ceux qui sont âgés ou malades, ceux qui traversent des moments de crise et de solitude, ceux qui souffrent et se sentent égarés, ainsi que les jeunes qui, encore aujourd'hui, frappent à la porte de [nos] maisons pour demander de pouvoir offrir leur propre personne à Jésus Christ, dans la radicalité de l'Évangile. »

Cette rencontre a été un grand moment de joie, d'encouragement et de réconfort. Le Pape a souligné la tension propre à la vie consacrée : appartenir au Christ en renonçant à tout le reste, dans un « monde où les demi-teintes ont remplacé les couleurs bien nettes et claires. » Il a ravivé chez les religieux la flamme de l'amour du Christ, et leur a demandé de vivre l'autorité et l'obéissance de façon plus évangélique. Un appel du Pape à méditer : les consacrés sont « appelés à être dans le monde un signe crédible et lumineux de l'Évangile et de ses paradoxes, sans se conformer à la mentalité de ce siècle, mais en se transformant et en renouvelant continuellement leur engagement, pour pouvoir mieux discerner la volonté de Dieu ».

**Travail de Romain** ■ Fruit d'un an de travail de notre archiviste, Roberto Cornara, les deux premières parties des *Écrits (Opera omnia)* du P. Etchécopar viennent d'être publiées ; plus précisément, les *Écrits spirituels*, de caractère personnel, et la *Correspondance*, qui représente le gros de l'ensemble. Près de 2000 lettres, rédigées entre 1838 et 1897, ont été rassemblées en plusieurs tomes (pour un total d'environ 2500 pages), chacun étant doté d'un index et des notices biographiques des destinataires. Un dernier volume est à l'étude : reprenant la masse d'informations historiques de la correspondance, il devrait enrichir la biographie du P. Etchécopar et l'histoire de la Congrégation. Tous ces documents sont disponibles en format PDF, sur simple demande, à la Maison générale.

## Province d'Italie

**Départ de Santa Rosa** ■ Le Conseil de Province, prenant acte des difficultés à assurer la charge de la paroisse Santa Rosa, a décidé de passer la main au clergé diocésain. Le nouveau curé sera présenté le 18 juin aux fidèles par l'évêque de zone, Mgr Dieci. Une page se tourne, après plus de 40 ans de présence betharramite dans ce quartier du nord de Rome.



Région  
Saint Michel

## Vice-Province du Brésil

**La nouvelle Seleção\* entre sur le terrain** ■ Le 7 juin, le Supérieur général et son Conseil ont nommé, jusqu'à constitution des futures régions, le Père Vicente de Menezes, Supérieur vice-provincial du Brésil, assisté du Père Francisco de Paula (vicaire) et du Père Henri Karam Amorim (économiste). Les religieux de la Vice-Province n'ont plus qu'à choisir deux des leurs pour compléter la nouvelle équipe du Brésil. \* Sportif: sélection nationale.



Région  
Père Etchécopar

## Province du Rio de la Plata

**Œcuménisme sportif** ■ Après les *Nouvelles en famille* de mai, le P. Gilbert Koffi Kouman vient d'avoir les honneurs de la presse argentine. Les quotidiens *El Liberal* (Santiago) et *La Nación* (Buenos Aires) l'ont interviewé à quelques jours du Mondial de foot où la Côte d'Ivoire et l'Argentine font partie du même groupe. Pour le face à face du 10 juin, le P. Gilbert a assuré dans un sourire qu'il ne prierait pas pour la victoire de son pays mais pour que la rencontre se déroule sans heurts. D'ailleurs, ne sommes-nous pas « tous enfants de Dieu ? » La prière du Betharramite de San Roque, le plus argentin des ivoiriens, fut exaucée, le 10 juin, avec un 2-1 obtenu à la régulière (par les Sud-Américains).

## Province d'Angleterre

**Un Conseil remodelé** ■ Conformément aux décisions du chapitre général 2005 (Actes 51), le mandat de Supérieur provincial du P. Austin Hughes a été prolongé jusqu'à la mise en place des Régions. Il sera assisté dans sa charge par le P. Colin Fortune (assistant), le P. Anton



Région  
Bse Mariam